

Health and Growth Book 1

(小学校保健)

アメリカ教科書翻訳委員会

ここに翻訳した小学校保健は、8分冊中の第1分冊ですが、写真や図版を除いてありますので、研究所保管の図書と対照して、読まれるようお勧めいたします。

1 自分について

P 8 私のからだ

私のからだは詩です。

私のからだは詩でいっぱいです。

何度もこのことを考えてみました。

なぜって指があり

あごと鼻があり

ほおとくちびるがあり

腕とおしりがあり

肩とももがあり

まゆ毛と目があり

歯と舌があり

心臓と肺があります。

私のからだは詩です。詩でいっぱいです。

何度もこう考えました。

P 10 どうしていろいろなことに気づくの
でしょう。

どうして身のまわりで起こることがわかるのでしょうか。いろいろなことを感じる器官があります。この写真は器官がどこにあるかを示しています。これらの器官は何でしょう。

P 12 あなたはこの器官を2つもっています。何でしょう。

P 13 目はいつも役にたっています。どんなふうに役立ちますか。

P 14 あなたはこれらを2つもっています。何でしょう。

P 15 耳はいつも役にたっています。どう

役だっていますか。

P 16 これは顔についています。何でしょう。どんなことに役立ちますか。

P 17 口の中にあります。何でしょう。どんなことに役立ちますか。

P 18 あなたはこれを2つもっています。

P 19 どう役立ちますか。

P 20 脳はどういう働きをしますか。

脳はからだの大切な器官です。人間は脳で考えます。目、耳、鼻、舌、皮ふは脳に刺激を与えます。そして脳はいろいろなことを考えて命令を下します。

P 22 なぜなぞ

1. シー、シー。何が聞えますか。そう、わかるためには_____が必要です。

2. それらは茶色かもしれません。青かもしれません。読むときに役立ちます。さあ何でしょう。

3. 一方の手で1.2.3.4.5.もう一方の手で1.2.3.4.5.おかあさんの手伝いをするのに使いなさい。さあ何でしょう。

P 23 練習

1. 何か箱に入れるものを学校へ持ってきなさい。手でさわったときおもしろそうなものを持ってきなさい。ひまがあったら箱のところへ行って、いろいろな物にさわってごらんください。時には目をかくして。さわっただけで、それが何だかわ

かるかどうか試してごらん下さい。

2. あなたの目は何色ですか。
3. 自分のからだの器官をいくつぐらい言えますか。
4. 脳はどんな働きをしますか。
5. 詩をつくっている器官を指さしてごらん下さい。

P 2 4 はい、いいえ

1. このようなものを3つ持っていますか。
2. このようなものを4つ持っていますか。
3. このようなものを1つ持っていますか。
4. これらのようなものを10本持っていますか。
5. これらのようなものを2本持っていますか。
6. これで聞いたりしますか。
7. 脳がありますか。
8. 耳で見ますか。
9. 目で見ますか。

2 医 者

P 2 6 医者 の 役 に た つ も の

病気になると医者が治療してくれます。○医者は私達が健康でいられるようにしてくれます。ではどんなものが医者 の 役 に た つ で し ょ う 。

P 2 7 医者 は いろいろ な 器具 を どの よう に 使 います か。 医 者 が す る こ と を 2 8 ページ から 3 3 ページ まで の 写 真 を 見 て 勉強 しまし ょ う 。

P 2 8 医 者 で

看護婦さんは医者の手伝いをします。彼女はジョナサンの目を検査します。何を使うでしょう。

P 2 9 看護婦さんはジョナサンの身長と体重を調べます。彼女は何を使うでしょう。

P 3 0 医 者 は ジ ョ ナ サ ン の 体 温 を は か り ま す。 医 者 は 何 が わ か り ま す か。 医 者 は 何 を 使 います か。

P 3 1 医 者 は ジ ョ ナ サ ン の 右 の 耳 を の ぞ き ま す。 左 の 耳 も の ぞ き ま す。 医 者 は 何 を 使 います か。

P 3 2 医 者 は ジ ョ ナ サ ン の 心 臓 の 音 を き き ま す。 彼 は 何 を 使 います か。 医 者 に は ど ん な 音 が 聞 え る と 思 います か。

P 3 3 医 者 が 何 を し て い る か わ か り ま す ね。 医 者 は 何 を 使 います か。 どう し て 注 射 を す る の で し ょ う 。

P 3 4 医 者 は ど ん な こ と を い う で し ょ う。 医 者 は み ん な が 丈 夫 で 健 康 で い ら れ る よう に 守 る べ き こ と を 教 え て く れ ま す。 医 者 は 次 の よう な こ と を い い ま す。

「毎日___で遊びなさい。」

「時間には___しなさい。」

P 3 5 「食 事 の 前 に は ___ を 洗 い な さ い。」
「___の時は服を着なさい。」

P 3 6 ど ん な 食 物 が 必 要 で す か。

その他に医者がいうことは必要な食物を毎日食べるということです。このページと次のページで必要な食べ物があります。

野菜と果物

牛乳とチーズとアイスクリーム

P 3 7 肉 と 魚 と 鳥 肉, そ れ に 卵

パンと穀類

P 3 8 な ぞ な ぞ

1. 誰かが目を調べます。耳も検査します。健康でいられるよう治療してくれます。その名は、い……で始まります。さあ誰でしょう。
2. 2 6 ページで見ることができます。医者が使います。学校や家にある場合もあ

ります。何かを教えてください。何でしょう。

3. 医者を使います。医者はそれで心臓の検査をします。その名は、ちょう……で始まります。何でしょう。

P 3 9 練習

1. 知っている医者のことを言ってごらんなさい。
2. 女の子がやっているようなことをすると、どんなことがわかりますか。
3. 自分が医者だとしよう。医者がすることやっごらんなさい。
4. 健康で丈夫でいられるよう自分でできることを言ってごらんなさい。
5. 健康で丈夫でいるのに役だつことをしているでしょう。クラスの他の友達はあるが何をやっているかわかるかな。
6. 医者はどうして注射をしますか。
7. 食事の前にはどうしますか。

P 4 0 はい、いいえ

1. 医者は注射をしますか。
2. 注射は役に立ちますか。
3. 医者はこれらを検査するのにこれを使いますか。
4. 医者はこれらを検査するのにこれを使いますか。
5. 医者はこれらを検査するのにこれを使いますか。
6. 医者は注射をするのにこれを使いますか。
7. 食事の前に手を洗う必要がありますか。
8. このようなものはたくさん必要でしょうか。

3 朝食の時間

P 4 2 ある日のできごと

ジェフの家では朝食の時刻です。ナンの家でも朝食の時刻です。

「うーん、このオートミルはうまい。」
「ねえ、おかあさん私が朝食の準備をするのを見てよ。」

P 4 3 ルースの家では朝食の時刻です。マイクの家でも朝食の時刻です。どちらの写真をみると自分をおもいだしますか。

「これ、好きじゃないの。食べたくないわ。」

「食べる時間がないよ。」

P 4 4 何が好きですか。

ジェフは朝食に暖かいコーンフレークを食べるのが好きです。冷たいのが好きな時もあります。卵を食べる時もあります。コーンフレークや卵が一番好きです。気に入った食べ物がありますか。他にどんな食べ物が好きですか。

P 4 5 朝のトースト

私のトーストはキツネ色をしていて、バターがたっぷりどぬってあり、かじるとかりかりとすてきな音がします。卵はお皿の中で銀色と金色をしていて、オレンジもココアもとっても気に入っているけど、朝食の時、いちばん気に入っているものはバターをぬったキツネ色のかりかりするトーストです。

P 4 6 朝食の仕度ができますか。

ナンは自分で朝食の仕ができます。彼女はどんなふうに朝食の仕度をしますか。

P 4 7 これらはあなたにも仕度のできる朝食です。それぞれの朝食について説明してごらんなさい。

P 4 8 新しい食べ物はいかが

ルースは或る日、「私、これは好きで

はないわ。」「食べたくないわ。」と言った少女です。或る日、彼女とおとうさんでお話をしていました。

「ルース、これ好きかい。」と父がたずねたところ、「ええ、好きよ。」といました。

「これはどう。」と父がたずねたところ「ええ、好きよ。」と言いました。

P 4 9 「では、これはどうだね。」と父がたずねたところ、「ええ、好きよ。」とルースが答えました。

「どうしてこれらの食べ物が好きだっ
てわかるの。」と父がたずねたところ、
ルースはちょっと考えてから、「とにかく
食べてみるわ。」と言いました。

P 5 0 わかりますか。

マイクは朝食を食べる時間がないと言
った少年です。どうしてマイクは食べる
時間がないのでしょうか。

そのわけを知るために下の絵をごらん
なさい。朝食の時間を見つめるのにはど
うしたらよいか考えてごらんください。

P 5 1 マイクはきっと朝食の時間がとれる
ようになるでしょう。そう、きっと。彼
はたぶん、まもなく、或る日両親をびっ
くりさせるでしょう。彼はどうするでし
ょう。

マイクは時間どおりに_____でしょう。

彼は_____へ行って_____と_____を洗うで
しょう。

彼は学校へ行くのに_____を着るでし
ょう。

朝食後彼は_____を_____でしょう。

P 5 2 他の日にどうなったでしょう。

ジェフの家で他の日に何が起きたかを
調べるために読んでごらんください。

ナンの家でも何があったかを調べてご
らんください。

「おう、このコーンフレークが気に入
った。うまい。」

「おかあさん、ほら、私自分の朝食の
仕度をしたわよ。」

P 5 3 ルースの家ではおかあさんが新しい
ものを作りました。ルースはどうしたで
しょう。マイクは早起きしました。どう
なったでしょう。

「私、食べてみよう。たぶん気に入る
でしょう。ええ、きっと好きになるわ。」

「まにあった。さあ食べる時間がある
ぞ。」

P 5 4 朝食に何か好きな食べ物があります
か。朝食には何が好きですか。

果物、パンとコーンフレーク、

P 5 5 乳製品、その他のもの。

P 5 6 なぜなぜ

1. それは穀類食です。熱くして食べます。
名は、オ……で始まります。42 ページ
にあります。何でしょう。
2. 健康によいものです。飲みものです。
ミ……で始まります。何でしょう。
3. 穀類食ではありません。美しい色をし
ています。朝食によいものです。オ……
で始まります。何でしょう。

P 5 7 練習

1. 食べて気に入った新しい食べ物につい
て話してください。
2. 朝食用の好きな食べ物の絵をかきな
さい。
3. 料理しないで仕度をするのが好きな朝
食について話してください。
4. 毎朝学校へ行く準備をするのに、あな
たがやることを1つ言いなさい。

5. 昼食のとき食べる好きな食べ物についてのなぞなぞを作りなさい。

6. 毎日食べる必要のある食べ物の種類をいいなさい。

P 5 8 お昼に食べたいと思う食べ物のことを考えてごらんなさい。たぶんこれらの絵が参考になるでしょう。

P 5 9 この詩を読んでみよう。

この詩を読んで、この本で今までに読んだ少年のことをおもいだすだろうか。

ジグザグ少年とジグザグ少女

1 人の幼ないジグザグ少年

あっちへ行ったり、こっちへきたり
上衣や靴や帽子を
どこへ置いたかちっともわからない。

1 人の小さなジグザグ少女

あちらをふらふら、こちらをふらふら
髪の毛をとかすブラシを
どこで探したらよいかわからない。

もし、ジグザグ子供でないならば
忘れたという理由はなりたたない
物をどこかへたづけたかを知っているから。

P 6 0 はい、いいえ

1. これはよい朝食ですか。(以下4まで同じ。)

4 歯と歯科医

P 6 2 みんなが違う

もう乳歯はなくなりましたか。もしそうならいつなくなりましたか。或る子供は5才で乳歯がなくなります。6才でなくなる子供もいます。7才でなくなる子供もいます。人によって乳歯のなくなる年齢は違います。

P 6 3 乳歯と永久歯

あなたは時々、乳歯がはえる時に、新しい歯が成長しているかしらとっていますか。きっと新しい歯が伸びていると思うでしょう。新しい歯は永久歯と呼ばれ、あごの中で、ちょうど乳歯の下で伸びています。もしX線写真でみるとすれば、写真のような歯がみえるでしょう。

乳歯を見つけてごらんなさい。

永久歯を見つけてごらんなさい。

P 6 4 乳臼歯とは

乳歯は赤ちゃんの時に生えてきます。

2才ぐらいいまでに全部で20本生えます。奥歯は乳臼歯と呼ばれます。食べ物を砕きます。下の絵で乳臼歯をさがしてごらんなさい。

P 6 5 6才臼歯とは

6才頃になると最初の永久臼歯が生えてきます。これらは6才臼歯といわれています。下の絵で6才臼歯をさがしてごらんなさい。6才臼歯は大事にしなさい。一生使います。

P 6 6 歯科医は何を使いますか。

歯科医へ行きますか。歯科医は何をしてくれますか。歯科医はたくさんの器具を使います。それらは何ですか。

P 6 7 歯科医は各々の器具をどう使いますか。68ページから71ページの写真をごらんなさい。

P 6 8 歯科医で

この医者は、まずデービットの歯の数を調べます。それから歯がどんなふうにかみ合わさっているかを調べます。彼は何を使いますか。

P 6 9 次にデービットの歯を検査します。デービットの歯に穴があるかどうかを調べます。医者はどんな器具を使いますか。

P 7 0 デービットは医者がこれを使うときが好きです。それは何でしょう。どうしてデービットはそれが好きだと思いますか。

P 7 1 医者は歯のX線写真を撮ります。必要なときとります。彼は何を使いますか。

P 7 2 どのように歯の手入れをしますか。
歯科医は歯のじょうずな手入れを教えてください。下の絵は医者が教えてくれることです。もしできれば食事の後でみがきなさい。さもなければ1日1回でいいにみがきなさい。

上側をみがく。下側をみがく。

P 7 3 絵のように歯ぶらしをもちなさい。前後にみがきなさい。一度に1本か2本きれいにしなさい。それから次へ。上と下をみがきなさい。歯の頂と内側をみがきなさい。

頂上をみがく。内側をみがく。

P 7 4 なぞなぞ

1. 6才頃生えてきます。食べものをすりつぶします。永久歯です。何と呼ばれていますか。
2. 赤ちゃんのときこれらの歯が生えます。5~6才頃なくなります。それらは何と呼ばれていますか。
3. この人は歯を検査します。歯をきれいにします。歯の手入れを教えてください。ハ・・で始まります。誰でしょう。

P 7 5 練習

1. 歯のみがき方を誰かに教えなさい。
2. 歯科医が使う器具について述べなさい。
3. 歯科医へ行った少年か少女についての劇を他の人と作ってみなさい。
4. 歯科医のやることを表現している絵を描きなさい。

5. この本を図書室で探してごらんください。乳歯をなくした少女のことがかかれています。

P 7 6 はい、いいえ

1. 乳歯が生える時に、新しい歯（永久歯）は（その下で）成長しますか。
2. firstteeth（乳歯）はPrimaryteeth（乳歯）ともいわれていますか。
3. first tooth（乳歯）はPermanent-tooth（永久歯）のことでですか。
4. 永久歯は、あごの中で、乳歯の下で成長しますか。
5. 6才臼歯は永久歯ですか。
6. 歯科医は歯の手入れについて助言してくれますか。
7. 食後歯をみがくべきですか。
8. 歯科医は目の治療をしますか。

5 運動

P 7 8 動物はどう動く

ライオンは裏に厚い肉のある足で歩き

リスは枝から枝へ飛び

ハエは壁をまっすぐ昇り

アザランは飛び込んだり泳いだり

虫はあちこちをびくびく動き

猿は尾でぶらさがり

小鳥は地面をはねたり

翼をひろげて飛んだりする。

けれど少年・少女達はもっとおもしろいことをする。

跳ねたり、踊ったり、歩いたり、走ったり。

これらの動物のように動けますか。

別の動物のように動けますか。

P 8 0 どんなふうに運動ができますか。

一定の場所に立って、いろいろなふうに

運動ができます。

こんなふうに動けます。

あるいはこんなふうに。

またはこんなふうに。

P 8 1 一定場所に立って、他にどんなふう
に運動ができますか。

P 8 2 ボールを使って何ができますか。

ボールでいろいろなことができます。

いろいろな方法でボールをはずませる
ことができます。いろいろな投げ方もでき
ます。いろいろなころがし方もできます。

どんなふうにはずませますか。ころが
せますか。 投げられますか。

P 8 3 ボールと一緒に動けますか。どんな
ふうにしますか。

P 8 4 川とび遊びができますか。

走ったり、跳んだり、遊んだりすると
筋肉が強くなります。小川を跳びこえる
のはよい運動です。チョークで小川を描
きなさい。順に川を跳びこえなさい。ひ
とまわりまわったら、もっと広いところ
を跳んでみなさい。誰が広いところを跳
びこえたかを確認しなさい。

P 8 6 コールボールができますか。

コールボールというゲームをしたいか
もしれません。一人がコールボールにな
ります。その人がボールを投げ上げたと
きに、友達の名前をいいます。名前をい
われた人は中へかけこみ、ボールをとり
ます。もしボールがとれたら、その人が
コールボールになります。そしてボール
を投げて名前をいいます。また名前をい
われた人がボールをとろうとします。

P 8 8 どうしたらけんかをとめられるか。

ポップと友達のフレッドが大きなポー
ルで遊んでいた。そのうちレイがやって

きて、ボールがほしいと言った

「だめだよ。今ばかりが使っているんだ
から。あと1～2分もしたら渡すよ。」
とポップが言った。でもレイは待てな
かった。

「そのボールをよこせ。」と彼は言った。
どうしたらこのけんかがおさまるだろ
うか。

P 8 9 新入生の援助をどのようにするか。

スーザンは新入生です。彼女は少年少
女達を見つめています。彼等は自分のこ
とを気に入っているかしらと思ってい
ます。彼女の友達になるかしらと思ってい
ます。どうしようかと考えています。

学校でスーザンのクラスにいとすれ
ば、どんなふうに関わりをします
か。

P 9 0 トムは、もし、けがをしたらどうす
べきだろうか。

学校の男子洗面所の床に水がこぼれて
いた。トムはすべって転倒し、けがをし
てしまった。どうしたらいいと思いま
すか。

P 9 1 もしけがをしたら

学校でけがをしたら必ず先生に話しな
さい。先生か養護の先生がせわをして
くれます。もし家でけがをしたら両親か、
あるいはせわをしてくれる人なら誰でも
いいから話しなさい。

P 9 2 練習

1. この少年はボール遊びをする前に何を
すべきでしょう。それはなぜですか。
2. この少女達はこの上で安全に遊ぶため
にはどうすべきでしょう。なぜですか。
3. この少女は遊びに行く前に何をすべき
でしょう。なぜですか。

P 9 3 4. この少年はワゴンに安全に乗るにはどうしたらよいでしょう。

5. 次の歌にあわせて、時々なわ跳びをしたくなるかもしれません

赤い服を着たシンデレラ
パンを焼きに町へ行き
どのくらいパンを焼いた。

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 . . .

6. なわ跳びのなわで、別の跳び方をしてみたくなるかもしれません。どんなふうにしますか。

P 9 4 はい、いいえ

1. 走ったり、跳んだり、遊んだりすることはよいことですか。
2. けんかをとめる方法がありますか。
3. 学校で新入生の手助けするのに何かいい方法がありますか。
4. 家でけがをしたら両親に話すべきですか。
5. 学校でけがをしたら先生に話すべきですか。
6. 遊びで順番を決めるのは一番よい方法ですか。
7. 学校でけがをしたとき、養護の先生は世話をしてくれますか。

6 安全について

P 9 6 何をえらぶか

あなたは毎日いろいろなことをえらんでいます。やりたいこと、見たいもの、遊び、食べ物などをえらんでいます。あなたがえらぶことで大切なことが他にもあります。安全なことや危険なこともえらびます。

さあ、あなたがえらぶ安全なことについて勉強してみましょう。

9 7 ページの少年のように交差点にいるとしよう。信号は青です。歩けの合図がでています。どうしますか。9 8 ページをごらんください。

P 9 7 答：止れ、曲る車に注意

9 7 ページの写真で、もし交差点にいたとしたら、止ってよく見るべきだと決めましたか、もしそうなら正解です。止って曲がる車があるかどうかを確かめなくてはなりません。

青信号や歩けの合図の時は、いつも横断してもいいと思っている子供達がいま。でもそうではありません。信号が青で、歩けの合図の時でも、まずストップして曲がる車を確認すべきです。もし曲がる車がなければ横断してもよいのです。

ここを横断しますか。

9 9 ページの少女のようにお店へ行くところだとしよう。通りの向こう側には友達がいま。みんなのところへ行きたいと思います。どうしますか。1 0 0 ページをごらんください。

P 1 0 0 答：横断歩道を渡りなさい。

横断する前に横断歩道のところへ行くべきだと決めましたか。もしそうなら、あっています。安全な場所は横断歩道です。自動車の運転士は、あなたが他のところを横断するときは、あなたを見ていません。運転士はあなたを見ていないかもしれないし、あなたも彼等を見ていないかもしれません。

たとえ運転士があなたを発見したとしても、間に合わないかもしれません。停車中の自動車の間から道路にとびだすのは極めて危険なことです。

自動車の中での安全確保

101ページの写真の少年のように自動車ドライブにでかけるとしよう。自動車に乗り込んで席につきます。出発前、安全を確保するためにすべきことがあります。どんなことでしょうか。102ページをごらんください。

P102 答：ドアと安全ベルトを点検しなさい

自動車の中で安全を確保するためにはドアをロックし、安全ベルトを使うべきだと判断しましたか。もしそうだとすればあっています。どうしてでしょうか。たぶん、あなたは他にも安全なことを知っているでしょう。それはどんなことですか。

宇宙飛行士は宇宙船で出発する前に安全点検をします。あなたも自動車を出かける前には安全点検をすべきです。

もし何かをこぼしたらどうしますか。

103ページの写真の子供のように学校で昼食を食べているとしましょう。昼食のミルクをあやまって床にこぼしてしまいました。どうしたら安全でしょうか。

104ページをごらんください。

P104 答：こぼしたものをふきなさい。

こぼしたミルクをふきとるべきだと思いましたか。もし、そうならあっています。ミルクや水のようなものが床にこぼれていると、誰かがすべって転ぶかもしれません。自分や他の友達が転ばないようにするのに、他にどんなことをしたらよいでしょうか。それは何でしょうか。

合図は何を告げるでしょうか。

学校にいるとしましょう。好きな本を読んでいます。すると突然合図が聞こえます。合図は何かをすばやくするよう告げます。この合図が何だかわかるでしょうか。この合図を聞いたときどうすれば安全でしょうか。106ページを見なさい。

P106 答：防火訓練の規則にしたがいなさい。

その合図は防火訓練の合図だということを知っていましたか。防火訓練の合図を聞いたら、安全にどのような対処したらいいかを知っていましたか。次のとおりです。

自分がやっていることをやめなさい。決められているように1人ずつ、あるいは2人ずつ部屋を出なさい。走ってはいけません。歩きなさい。訓練中のおしゃべりはいけません。

どこで遊びますか。

107ページのようなグラウンドでこれから遊ぶとしましょう。友達と鬼ごっこをしたい。ぶらんこのところでやりますか。グラウンドのどこで鬼ごっこをしますか。108ページをごらんください。

P108 答：広いところで遊びなさい。

ぶらんこなどがあるところで遊んではいけないと思いませんか。もしそうならあっています。かけっこなどをするときには広い場所が必要です。物にぶつかってけがをしないようなところで遊ぶことが必要です。

お風呂に入るときは何を調べますか。

109ページの少年のように、これからお風呂に入るとしよう。浴そうに熱いお

湯を入れるす。浴そうに入る前に、安全確認のためにすることがあります。何でしょう。110ページをごらんください。

P110 答：お湯（の温度）を調べなさい。

入る前にお湯を調べるべきだと思いましたか。調べずに浴そうに入るのは危険です。お湯が熱いこともあります。やけどをします。指先をお湯に入れて検査をすることができます。

行きますか。

111ページの少女のように、或る日外で遊んでいたとしよう。1台の自動車が止って男の人がドライブに行きたいかとたずねます。知らない人です。そのときどうしますか。何といますか。

112ページをごらんください。

P112 答：「ノー。」と急いで立ち去りなさい。

知らない人とドライブに行ってもいいけません。「ノー。」と言って急いで逃げるときだと思いましたか。もしそう考えたのならけっこうです。知らない人とドライブに行くことは危険です。知らない人とはどこへ行っても危険です。

もし知っている人が一緒にドライブなどに行こうと言ったらどうしますか。その時は必ず家へ行って、両親かあなたの世話をしている人に、行ってもいいかどうかをたずねなさい。

P113 なぜぞ

1. それらは自動車の座席でああなたの安全に役立ちます。自動車でもかけるときはいつも使うべきです。何でしょう。
2. 交差点でみることができます。赤、青黄色です。それは安全に役立ちます。何でしょう。

3. 時々それを聞きます。すぐ校舎の外へ出るよう伝えてます。それを聞いたときは歩いて外へ出なさい。走ったり、おしゃべりしてはいけません。さあ何でしょう。

P114 練習

1. どんな安全指導者がいますか。合図は何ですか。
2. 安全指導者の名は何といいますか。どういうふうにご供達の援助をしますか。
3. これに乗っている時は、どう安全を守ったらいいでしょう。
4. これは何ですか。どのように役立ちますか。
5. これは何ですか。横断するときどのように役立ちますか。
6. あなたのクラスが防火訓練をするとき、安全な方法の絵を描きなさい。

P116 はい、いいえ

1. 床にこぼした水やミルクはいつもふきとるべきですか。
2. 横断歩道で横断すべきですか。
3. ドライブに行くときはいつも安全ベルトを使うべきですか。
4. 停車中の自動車の間から道路へでるとは安全ですか。
5. ぶらんこのすぐ近くで鬼ごっこをするべきですか。
6. 防火訓練では歩くべきですか。
7. 浴そうに入る前にはお湯がどのくらい熱いかを調べるべきですか。
8. 青信号でも止って曲がる自動車があるかどうかを調べるべきですか。
9. 家で床の上におもちゃを置いたままにしておくと、誰かが転ぶことがあるだろうか。

7 家族と家庭

P 1 1 8 家庭はそれぞれどう違うか

ある家庭にはおとうさんとおかあさん、それにたくさんの子供がいます。またある家庭にはおとうさんとおかあさんと2・3人の子供がいます。

P 1 1 9 ある家庭ではおとうさんが留守です。ある家庭ではおかあさんが働いています。ある家庭にはおじいさんとおばあさんがいます。

とてもたくさん種類の家庭があります。とてもたくさん種類の家族があります。

P 1 2 0 家庭はどう似ていますか。

各家庭はおたがいにいろいろな点で異なります。でも全ての家庭が共通している重要な点があります。これらの点は何ですか。

P 1 2 1 家庭はあなたが、あなたの世話をしたり、あなたの必要なものを与えてくれる人々と生活をする場所です。あなたは衣類や食物が必要です。あなたは雨や寒さをしのぐところが必要です。

P 1 2 2 家族はどのように私達を助けるか。

家庭はまた、あなたが自分でどうやっていくかを習う所でもあります。絵をごらんください。あなたが覚えたことは何ですか。

食事の前に ____ を洗いなさい。

決まった時間に ____ なさい。

食後 ____ をみがきなさい。

____ かどうかおかあさんにいいなさい。

P 1 2 3 これはあなたが、自分ですることを覚えた絵です。他にあなたが習えるのは何でしょう。

でかけるときは天候に合わせて ____ を

えらびなさい。

かぜの時は ____ を休んで家にいなさい。目ではなく ____ に光があたるようにしなさい。

せきがでたり ____ する時は口と鼻をおおいなさい。

P 1 2 4 子供は家でどのように手伝えるか。

あなたの家族はあなたのためにたくさん大切なことをしてくれます。それは何でしょう。そしてあなたは家族にたくさんのお手伝いができます。

P 1 2 5 この写真で子供達は、家でお手伝い

いができることがわかります。それらは何でしょう。あなたは家でどんなお手伝いをしますか。

P 1 2 6 家庭での楽しみ方

家庭は人々が楽しむところでもあります。これらの写真は人々が家庭で楽しむ方法を教えてください。

P 1 2 7 これらのことを家庭でしますか。

家庭で家族とどのように楽しみますか。

P 1 2 8 家庭で物事がうまくいかない時はどうしたらよいか

家で楽しむにはたくさんの方法があります。でもいつも楽しめるとはかぎりません。時々うまくいかないことがあります。兄弟げんかをするかもしれません。すべきことをしないでおとうさんかおかあさんにしられることもあります。

あるいはおかあさんは自分より赤ちゃんの方をかわいがっていると思うかもしれません。これらのことはどの家でも時々起こります。こんな時は何が役だつでしょう。1 2 9 ページから1 3 4 ページまで読めばわかるでしょう。

P 1 2 9 けんかになったらどうしますか。

このけんかで自分達のけんかを思い出しませんか。この兄妹は何でけんかをしていますか。このけんかはどうすればおさまるでしょう。130ページをごらんください。

「私はそれを見たくないわ。自分の番組を見たいわ。」

「おまえは自分の順番のとき見たじゃないか。こんどは僕が好きなものを見るよ。」

P130 けんかは少女が順番を守らなかったので起きたと思いませんか。そのようなけんかは順番を守ればやみます。子供達は、時々、疲れているときや空腹のときにけんかをします。そのようなときはどうしたらよいでしょう。

子供達は他の人々がやっていることをしたくても幼なすぎてうまくできないためにけんかをします。幼な子供は無視されたと思うかもしれません。彼等は腹のたつことを言うかもしれません。すると他の人々が怒ります。でも、けっしてはたいたりしてはいけません。そして誰かがけんかを終わらせようとします。けんかを終わらせる方法がありますか。

P131 どうして両親はときどきしかるの
だろう。

ある晩ビリーは寝ずにぐずぐずしていた。おとうさんは彼をしからなければならなかった。それでベッドについたが怒っていた。

「おとうさんは僕のことが好きでないんだ。もし好きなら、あんなふうにはしからないだろう。」とひとりごとを言った。このことについてどう思いますか。さあ、132ページをごらんください。

「ビリー、寝なさいと言ったろう。もう二度と言わないぞ。」

P132 ビリーは両親について、もっとよく知る必要があります。ビリーはおとうさんやおかあさんがしかった時怒りました。そして彼等は自分のことが好きでないんだと思いました。でも両親は子供達にいろいろ教えたり忠告するために時々しかるのです。ビリーのおとうさんは、ビリーにじゅうぶん睡眠をとらせようと思ってしかったのです。おとうさんは彼に健康でいてもらいたいのです。おとうさんはビリーを疲労や苦しみから守ってやりたいのです。

P133 スーザンと新しい赤ちゃん

スーザンの家で赤ちゃんが生まれました。おかあさんが赤ちゃんを病院から帰ったとき、スーザンは幸せでした。スーザンは赤ちゃんがほしかったのです。でも今では、時々、赤ちゃんのそばにいてほしくないような気がします。赤ちゃんが泣きだすと、「静かにして。」などと言います。どうしてスーザンはこんなことを言うのでしょうか。次のページをごらんください。

P124 スーザンは赤ちゃんについて知らないことがあります。赤ちゃんは自分では何もできません。おかあさんかおとうさんか誰かが赤ちゃんの世話を全部しなければなりません。赤ちゃんにはたくさん時間がかかります。スーザンにはそのことがよくわかっていません。おかあさんがいつも赤ちゃんといのを見ると、自分より赤ちゃんの方が好きなんだと思ってしまいます。おかあさんが赤ちゃんと一緒にいると、時々、スーザンはおか

あさんに何かたのみます。「おかあさん私の方を見て、私もここにいるのよ。」といつも言います。おかあさんはスーザンがそばにいるのを知っています。彼女はスーザンを今までどおり愛しています。でもおかあさんは赤ちゃんのせわをしなくてはなりません。スーザンも時にはお手伝いをします。もっとおおきくなったら、もっとお手伝いができるようになるでしょう。

P 1 3 5 なぞなぞ

1. あなたはそこで食事をします。そこで楽しめます。そこで自分のせわをしてくれる人々と生活をします。その名はカ・・・で始まります。何でしょう。
2. 小さいです。自分では何もできません。誰かがせわをしなければなりません。その名はア・・・で始まります。何でしょう。
3. 兄弟や姉妹が時々始めます。怒ったことを言います。その時家の中は楽しくありません。その気になればやめられます。その名はケ・・・で始まります。それは何でしょう。

P 1 3 6 練習

1. 家で手伝うことを言ってみるか書いてみましょう。
2. どうして家族が必要なのでしょう。
3. 赤ちゃんにはどうしてたくさんの時間がかかるのでしょうか。
4. どうしておとうさんやおかあさんは子供達を時々しかるか言ってごらん下さい。
5. 家族全員の絵を描きなさい。

P 1 3 7

6. かぜをひかないように注意することを言ってごらん下さい。
7. 寒い時に着るものはどれですか。

8. 図書館でこれらの本をさがしなさい。
新しく生まれた赤ちゃんのいる家族のことが書いてあります。

P 1 3 8 はい、いいえ

1. 手が3つありますか。
2. 脳は考えるのに役立ちますか。
3. 歯科医は治療をする人ですか。
4. 果物、コーンフレーク、ミルクはよい朝食ですか。
5. 新しい食べ物について「食べる気はしない。」と言うのはよいことですか。
6. 少年や少女達は10才で乳歯がなくなりますか。
7. 6才臼歯は永久歯ですか。
8. 食後歯をみがけないときは口の中を水ですすぐべきですか。
9. 目で聞こえますか。
10. 自動車ですぐかけるときは、いつも安全ベルトを着用すべきですか。

P 1 3 9 絵をさがしましょう。

1. 食事の前にするのはどの絵ですか。
2. 食事の後にするのはどの絵ですか。
3. お手洗いへ行った後でするのはどの絵ですか。
4. 心臓の検査をする人はどの絵ですか。
5. 歯の治療をする人はどの絵ですか。
6. かぜをひいた時にするのはどの絵ですか。
7. 学校で気分が悪くなったときにせわをしてくれる人はどの絵ですか。

訳を終えて

この本の題名が示すとおり、前半ではまさに成長と健康についての学習事項をとりあげ、その中でもとすれば朝食をいやがる子供の問題点と永久歯の大切さを学習するようになっ

ている。また後半では、子供が健全に成長していくためには遊びが必要であり、その遊びや日常生活の中で子供をとりまくたくさんの危険なことからどのように身の安全を守るかを学習し、家庭生活での問題解決と子供の果たすべき役割などの学習で結んである。この本は6～7才児向けのテキストであるが、内容はいずれもこの年齢の子供達の興味を引きつけるものと考えられる。学習形態につねに Know-how となっており、疑問と解決という手順である。

(第三中学校 堤 亮 訳)